



AB 1254

ekosystemy-jt

EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY
LABORATORIUM ul. Głowackiego 9, 65-301 Zielona Góra
Tel/fax; 68 459 7726, e-mail: ekosystemy_jt@wp.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Urząd Gminy Gubin, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin,		
Temat:	SUW Chociejęw, analiza próbki wody uzdatnionej,		
Data pobierania próbek:	16.05.2017	Nr protokołu pobierania:	279/2017
Data przyjęcia próbek do badań:	16.05.2017	Data zakończenia badań:	05.06.2017
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	3
Numer sprawozdania:	029/2017-32	Kolejny numer strony:	2
Data wydania sprawozdania z badań:	05.06.2017	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metoda badawcza	Próbka nr 805/2017 Woda uzdatniona
☐ *	Arsen	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016	<0,10
☐ *	Antymon	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016	<0,20
☐ *	Bor	mg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016	0,014
☐ *	Selen	µg /l	PN-EN ISO 17294-2:2016	<0,10
☐ *	Akryloamid	µg /l	PB-119/GC wyd. I z dn. 02.05.2011 Zał. nr 1	<0,03
☐ *	Bromiany	mg /l	PN-EN ISO 15061:2003 Zał. nr 1	<3
☐ *	Epichlorohydryna	µg /l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<0,05
☐ *	Fluorki	mg /l	PN-78/C-04588/03 Zał. nr 1	<0,10
☐ *	1,2 dichloroetan (EDC),	µg /l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<1,0
☐ *	Chlorek winylu (CV)	µg /l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<0,2
☐ *	Σ trichloroetenu i tetrachloroetenu (Σ TRI i PER),	µg /l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<2,0
☐ *	Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)	µg/l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<4,0
☐ *	Benzen,	µg /l	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014 Zał. nr 1	<0,5
☐ *	Benzo(a)piren,	µg /l	PB-017 wyd. nr 1 z dnia 30.09.2012 Zał. nr 1	<0,0025
☐ *	Σ WWA: B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(123-cd)P,	µg/l	PB-017 wyd. nr 1 z dnia 30.09.2012 Zał. nr 1	0,038
☐ *	Pestycydy chloroorganiczne: α-HCH,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	β-HCH,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	γ-HCH,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	δ-HCH,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	HCb,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Aldryna,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Dieldryna,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Endryna,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Izodryna,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Heptachlor,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Epoksyd heptachloru,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	op' - DDD,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	op' - DDE,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	op' - DDT,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	pp' - DDD,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	pp' - DDE,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	pp' - DDT,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	cis-chlordan,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	trans-chlordan,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,010
☐ *	Σ Pestycydów,	µg /l	PN-EN ISO 6468:2002 Zał. nr 1	<0,05

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy - JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



AB 1254

ekosystemy-jt

EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY
LABORATORIUM ul. Głowackiego 9, 65-301 Zielona Góra
Tel/fax; 68 459 7726, e-mail: ekosystemy_jt@wp.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Urząd Gminy Gubin, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin,		
Temat:	SUW Chociełów, analiza próbki wody uzdatnionej,		
Data pobierania próbek:	16.05.2017	Nr protokołu pobierania:	279/2017
Data przyjęcia próbek do badań:	16.05.2017	Data zakończenia badań:	05.06.2017
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	3
Numer sprawozdania:	029/2017-32	Kolejny numer strony:	1
Data wydania sprawozdania z badań:	05.06.2017	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metoda badawcza	Próbka nr 805/2017 woda uzdatniona
*	pH, (stężenie jonów wodoru)	-	PN EN ISO 10523:2012	7,1 (temperatura pomiaru 20,8 °C)
	Barwa,	mg/l Pt	PN-EN ISO 7887:2012	5
	Liczba progowa zapachu,	TON	PN-EN 1622:2006 PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1 (akceptowalny)
	Liczba progowa smaku,	TFN	PN-EN 1622:2006 PB -11 wyd. II z dnia 05.01.2015	1 (akceptowalny)
	Mętność,	NTU	PN-EN 7027:2003	<0,5
*	Przewodność el.wł. w 25°C,	μS/cm	PN-EN 27888:1999	691
	Indeks nadmanganianowy,	mg /l O ₂	PN-EN ISO 8467:2001	1,2
*	Azot amonowy,	mg /l N _{NH4} mg /l NH ₄	PN-C-04576-4:1994	<0,25 <0,32
*	Azot azotynowy, Azotyny,	mg /l N _{N02} mg /l NO ₂	PN-EN 26777:1999	0,008 0,026
*	Azot azotanowy, Azotany,	mg /l N _{N03} mg /l NO ₃	PN-82/C-04576-08	0,64 2,83
*	Chlorki,	mg /l	PN-ISO 9297:1994	32
*	Siarczany,	mg /l	PN-ISO 9280:2002	21
*	Żelazo ogólne,	mg /l μg /l	PN-92/C-04570/01	<0,150 <150
*	Mangan,	mg /l μg /l	PN-92/C-04570/01	<0,030 <30
*	Sód,	mg /l	PN-ISO 9964-3:1994+Ak:1997	50,0
	Glin,	μg /l	PN-EN ISO 11586:2005	51,8
*	Miedź,	μg /l	PN-EN ISO 15586:2005	11,1
*	Ołów,	μg /l	PN-EN ISO 15586:2005	4,1
*	Chrom,	μg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<2,0
*	Nikiel,	μg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<7,0
*	Kadm,	μg /l	PN-EN ISO 15586:2005	<0,4
□ *	Cyjanki wolne i związane,	μg/l	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011 Zał. nr 1	<5
□ *	Rtęć	μg/l	PN-EN ISO 17294-2:2016	<0,050



AB 1254

ekosystemy-jt

EKOSYSTEMY - JT TETERYCZ JERZY
LABORATORIUM ul. Głowackiego 9, 65-301 Zielona Góra
Tel/fax; 68 459 7726, e-mail: ekosystemy_jt@wp.pl

SPRAWOZDANIE Z BADAŃ

ZLECENIODAWCA :	Urząd Gminy Gubin, ul. Obrońców Pokoju 20, 66-620 Gubin,		
Temat:	SUW Chociejów, analiza próbki wody uzdatnionej,		
Data pobierania próbek:	16.05.2017	Nr protokołu pobierania:	279/2017
Data przyjęcia próbek do badań:	16.05.2017	Data zakończenia badań:	05.06.2017
Stan próbki:	bez zastrzeżeń	Ilość stron sprawozdania:	3
Numer sprawozdania:	029/2017-32	Kolejny numer strony:	3
Data wydania sprawozdania z badań:	05.06.2017	Ilość załączników:	1

	Wskaźniki	Jednostki	Metoda badawcza	Próbka nr 805/2016 Woda uzdatniona
☐ *	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h,	jtk/1 ml	PN-EN ISO 6222:2004 Zał. nr 1	nie wykryto
☐ *	Liczba bakterii z grupy coli,	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Zał. nr 1	0
☐ *	Liczba Escherichia coli,	jtk/100 ml	PN-EN ISO 9308-1:2014-12 Zał. nr 1	0
☐ *	Liczba Enterokoków kałowych,	jtk/100 ml	PN-EN ISO 7899-2:2004 Zał. nr 1	0
☐ *	Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami),	jtk/100 ml	Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 13 listopada 2015 Dz.U.z 2015r., poz. 1989 Zał. nr 1	0
*	Pobieranie próbki wody zgodnie z normami PN-ISO 5667-5:2003, PN-EN ISO 19458:2007			

Pomiaru przewodności elektrycznej właściwej dokonano z użyciem konduktometru posiadającego kompensację wpływu temperatury.

Znak „<” oznacza, że wynik znajduje się poniżej podanej wartości, która stanowi granicę oznaczalności zastosowanej metody badawczej.

** badanie/pobieranie próbek akredytowane, zawarte w „Zakresie akredytacji laboratorium badawczego nr AB 1254” wydanym przez Polskie Centrum Akredytacji*

*☐ * badanie akredytowane u podwykonawcy, nr akredytacji podwykonawcy AB 079.*

Koniec sprawozdania

*Osoba autoryzująca sprawozdanie z badań
Zastępca Kierownika Laboratorium
mgr inż. Monika Szefer*

EKOSYSTEMY - JT J. J. J. J.
LABORATORIUM
ul. Głowackiego 9, 65-301 Zielona Góra
REGON 140314
16 459 77 26

Wyniki badań odnoszą się wyłącznie do badanych obiektów.

Bez pisemnej zgody Laboratorium firmy Ekosystemy – JT sprawozdanie nie może być powielane inaczej jak tylko w całości.



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 185792/17/POZ

Zleceniodawca EKOSYSTEMY - JT J. TETERYCZ LABORATORIUM UL. GŁOWACKIEGO 9 65-301 ZIELONA GÓRA		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) WODA Numer kodowy: 805/2017 Stan próbki bez zastrzeżeń Próbki dostarczone przez Zleceniodawcę
Data przyjęcia próbki:	2017-05-16	
Data zakończenia badań:	2017-05-29	
Data utworzenia sprawozdania:	2017-05-29	

Rodzaj badania	Metoda	Jednostka	Wynik
* Liczba bakterii z grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/100ml	0
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	Rozp. Ministra Zdrowia z dn. 13 listopada 2015 Dz.U.z 2015r., poz. 1989	jtk/ 100 ml	0
* Liczba Enterokoków kałowych	PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/ 100 ml	0
* Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12	jtk/100ml	0
* Ogólna liczba mikroorganizmów w 22°C po 72h	PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	nie wykryto
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA	PN-EN ISO 17993:2005		
Benzo(a)piren		µg/l	< 0,0025
Σ WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)		µg/l	0,038
* Zawartość pierwiastków	PN-EN ISO 17294-2:2016		
Arsen		µg/l	< 0,10
Antymon		µg/l	< 0,20
Bor		mg/l	0,014
Chrom		µg/l	0,55
Selen		µg/l	< 0,10
Rtęć		µg/l	< 0,050
* Akryloamid	PB-119/GC wyd. I z dn. 02.05.2011	µg/l	<0,03
* Bromiany	PN-EN ISO 15061:2003	µg/l	<3
* Cyjanki wolne i związane	PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	<5
* Epichlorohydryna	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	<0,05
* Lotne związki organiczne	PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014		
1,2-dichloroetan (EDC)		µg/l	< 1,0
Chlorek winylu (CV)		µg/l	< 0,2
Benzen		µg/l	< 0,5
Σ THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)		µg/l	< 4,0
Σ Trichloroetenu i Tetrachloroetenu (Σ TRI i PER)		µg/l	< 2,0
* Pestycydy chloroorganiczne	PN-EN ISO 6468:2002		
α-HCH		µg/l	< 0,010
β-HCH		µg/l	< 0,010
γ-HCH		µg/l	< 0,010
δ-HCH		µg/l	< 0,010
HCB		µg/l	< 0,010
Aldryna		µg/l	< 0,010
Dieldryna		µg/l	< 0,010
Endryna		µg/l	< 0,010
Izodryna		µg/l	< 0,010
Heptachlor		µg/l	< 0,010

Autoryzował: Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii

Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii

Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Żaneta Nowińska-Słowik, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika k=2 i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy

Strona 1 / 2

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 06.06.2014

J.S. HAMILTON POLAND S.A.

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00





SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 185792/17/POZ

Epoksyd heptachloru	µg/l	< 0,010
op'-DDD	µg/l	< 0,010
op'-DDE	µg/l	< 0,010
op'-DDT	µg/l	< 0,010
pp'-DDD	µg/l	< 0,010
pp'-DDE	µg/l	< 0,010
pp'-DDT	µg/l	< 0,010
cis-chlordan	µg/l	< 0,010
trans-chlordan	µg/l	< 0,010
Σ Pestycydów	µg/l	< 0,05
* Fluorki	PN-EN ISO 10304-1:2009 mg/l	< 0,10

Autoryzował: Hanna Tyszkiewicz, Kierownik Pracowni Spektrometrii

Patrycja Bemke, Ekspert ds. analiz, Pracownia Mikrobiologii

Tomasz Wesołowski, Kierownik Pracowni Analiz Środowiska

Żaneta Nowińska-Słowik, Starszy Specjalista ds. analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej

Zatwierdził: Hanna Wachowska, Dyrektor Naczelny Laboratorium (Zatwierdzone podpisem elektronicznym)

Adres laboratorium: Gdynia 81-571, Chwaszczyńska 180

Wyniki odnoszą się wyłącznie do badanych próbek. Jeśli nie określono inaczej podana niepewność pomiaru została oszacowana dla współczynnika $k=2$ i poziomu ufności 95%.

Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland S.A. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland S.A. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland S.A. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl

* Badanie akredytowane # Wykonane u podwykonawcy

Strona 2 / 2

Formularz PO-14/08d wyd. z dn. 06.06.2014

J.S. HAMILTON POLAND S.A.

ul. Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia, tel. +48 58 766 99 00

